



MANUAL BYPASS

Box 125A 4P

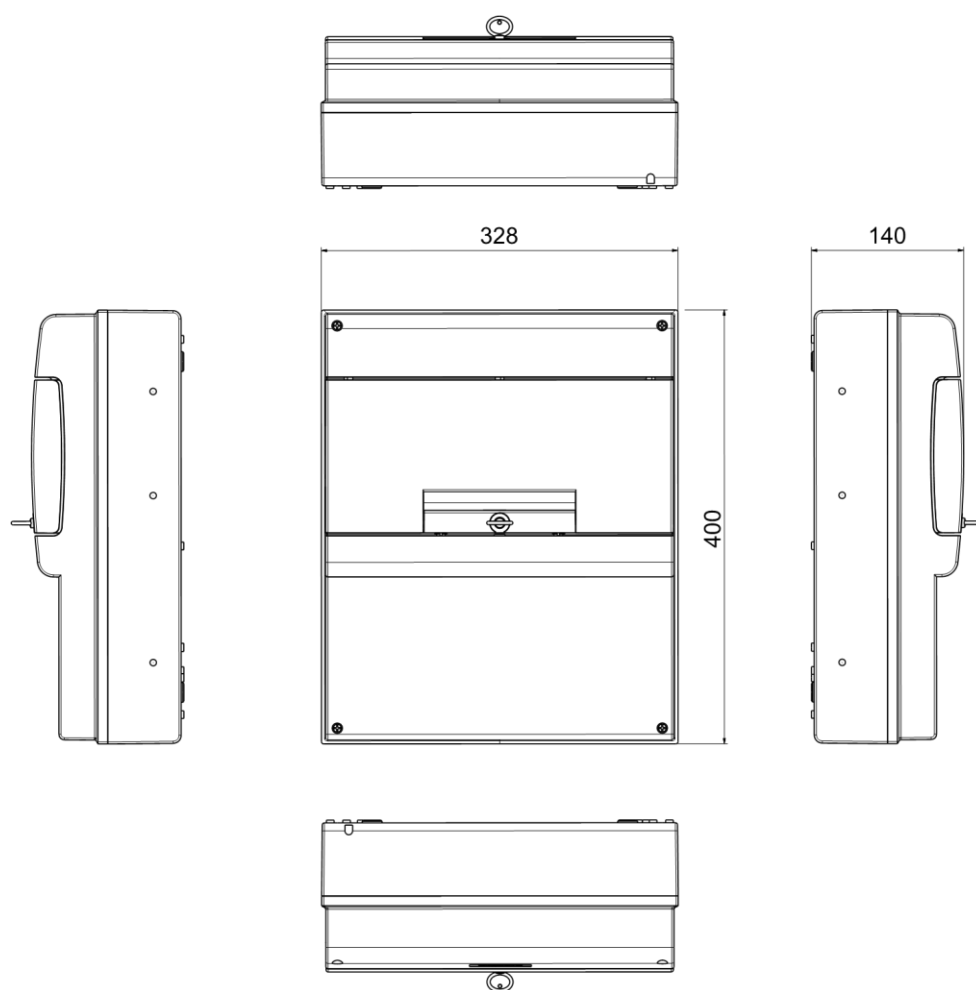
INSTALLATION AND USER MANUAL



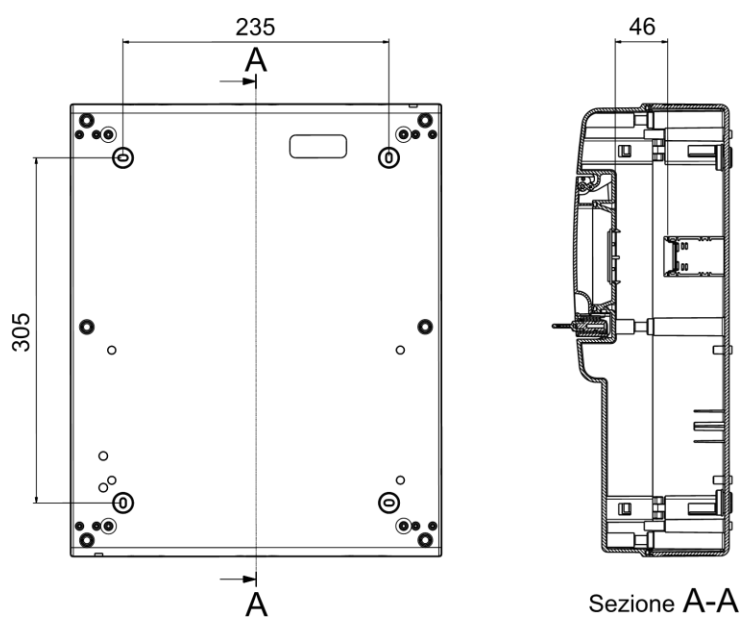
INDICE

<i>VISTE E DIMENSIONI</i>	<i>5</i>
<i>QUOTE DI FISSAGGIO</i>	<i>5</i>
<i>CONNESSIONI DEL QUADRO ELETTRICO</i>	<i>6</i>
<i>CARATTERISTICHE TECNICHE</i>	<i>7</i>
<i>USO DEL QUADRO ELETTRICO</i>	<i>7</i>

VISTE E DIMENSIONI



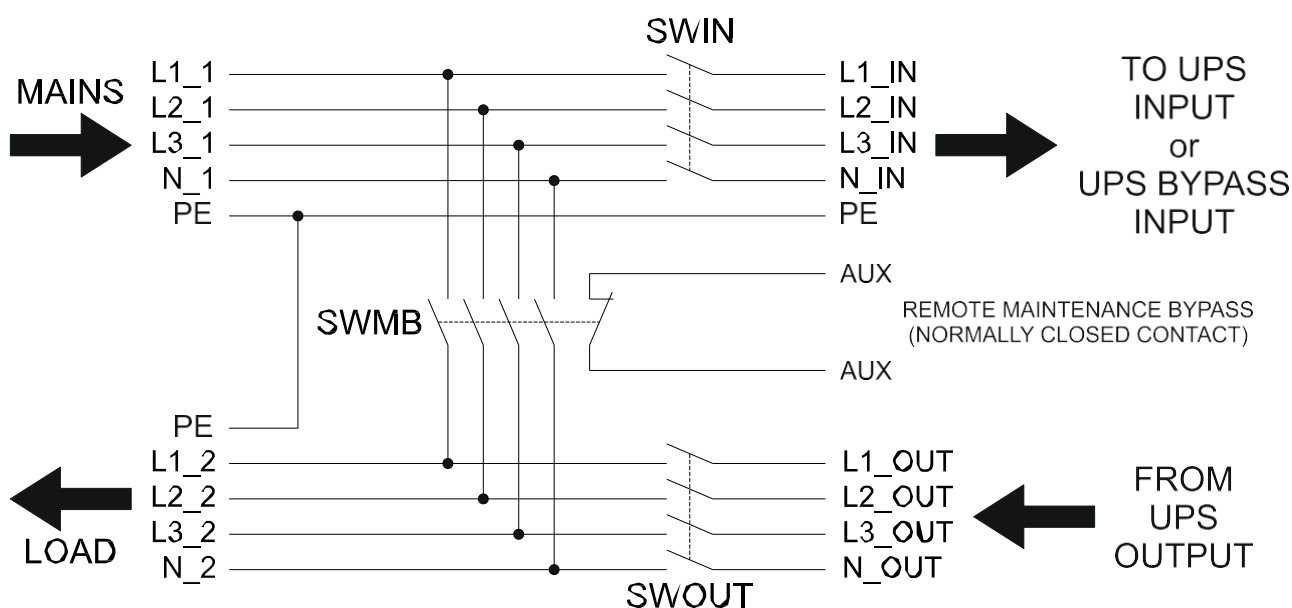
QUOTE DI FISSAGGIO



CONNESSIONI DEL QUADRO ELETTRICO



ATTENZIONE: l'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato



NOTA 1: effettuare l'ingresso cavi solo dal lato inferiore del box.

NOTA 2: riferirsi al manuale d'uso dell'UPS per la scelta della sezione dei cavi.

NOTA 3: nel caso di UPS monofase, collegare la fase al morsetto "L1_xx" ed il neutro al morsetto "N_xx".

NOTA 4: nel caso di UPS con ingresso trifase e uscita monofase, collegare la fase d'uscita dell'UPS a L1_OUT e il neutro a N_OUT. Analogamente collegare il carico a L1_2 e N_2.

NOTA 5: se l'UPS è provvisto di "ingresso bypass separato", collegare L1_IN, L2_IN, L3_IN e N_IN su tale linea.



ATTENZIONE: è assolutamente necessario collegare i morsetti del contatto ausiliario "remote maintenance bypass" dell'interruttore di MAINTENANCE BYPASS (SWMB) ai rispettivi morsetti posti sull'UPS. La chiusura dell'interruttore di MAINTENANCE BYPASS (SWMB) apre questo contatto ausiliario che segnala all'UPS l'inserimento del BYPASS PER MANUTENZIONE. La mancanza di questo collegamento può causare l'interruzione dell'alimentazione al carico ed il danneggiamento dell'UPS.

CARATTERISTICHE TECNICHE

	BOX
Potenza massima per singolo UPS collegato con V_{NOM} 220-230-240V monofase	20kVA (collegamento monofase)
Potenza massima per singolo UPS collegato con V_{NOM} 380-400-415V trifase	60kVA (collegamento trifase)
Potenza massima per singolo UPS collegato con V_{NOM} 380-400-415V trifase	20kVA (collegamento ingresso trifase e uscita monofase)
Classe di protezione	classe I
Ingresso cavi	Dal basso
Grado di protezione	IP66
Dimensioni BOX con imballo – sdraiato (LxPxA)	375 x 205 x 495 mm
Dimensioni BOX senza imballo – verticale a muro (LxPxA)	328 x 140 x 400 mm
Peso con imballo	7,6 kg
Peso senza imballo	5,6 kg

	MORSETTI
Sezione nominale	50 mmq
Conduttori flessibili	1.5 ÷ 50 mmq
Conduttori rigidi	1 ÷ 70 mmq
Tensione nominale	600 V
Coppia di serraggio di prova / massima	2.5 / 5 Nm

	SEZIONATORI
Sezione minima	2,5 mmq
Sezione massima	50 mmq
Tensione massima	400 Vac
Coppia di serraggio	2.5 Nm

USO DEL QUADRO ELETTRICO

FUNZIONAMENTO NORMALE:

In funzionamento normale (con UPS acceso), i sezionatori SWIN e SWOUT sono chiusi (posizione ON), mentre il sezionatore SWMB è aperto (posizione OFF).

USO DEL MAINTENANCE BYPASS PER SCOLLEGARE L'UPS:

1. Chiudere l'interruttore SWMB (MAINTENANCE BYPASS).
2. Spegnerne l'UPS (si veda il manuale utente).
3. Aprire gli interruttori SWIN e SWOUT.

L'UPS è sezionato dalla rete e dal carico.

USO DEL MAINTENANCE BYPASS PER RIALLACCIARE L'UPS:

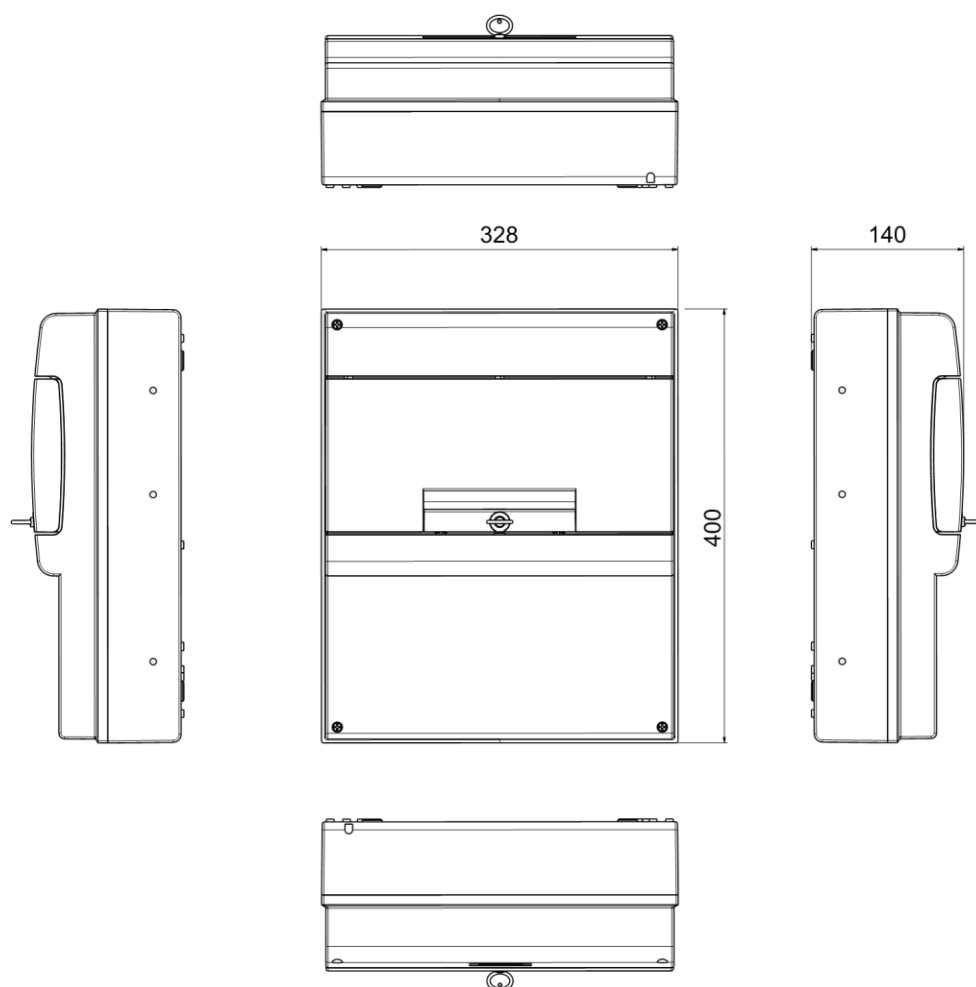
1. Chiudere gli interruttori SWIN e SWOUT.
2. Accendere l'UPS (si veda il manuale utente).
3. Aprire l'interruttore SWMB (MAINTENANCE BYPASS).



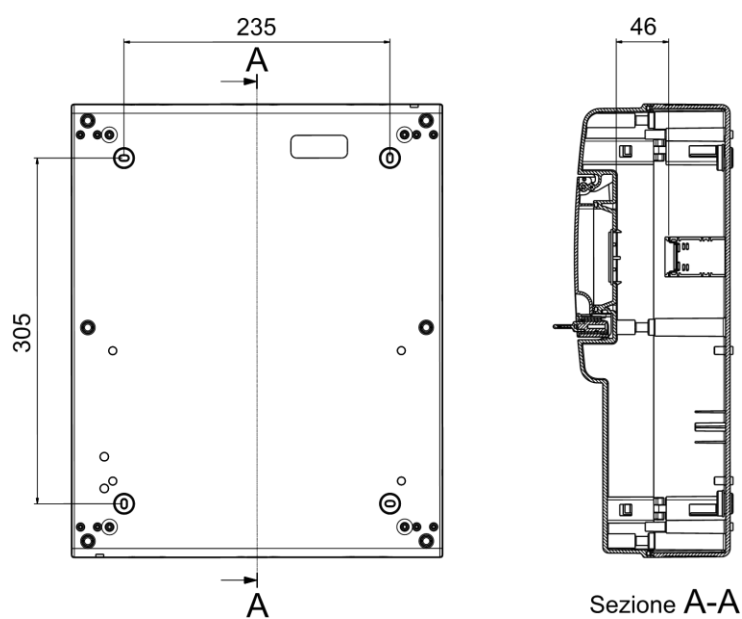
CONTENTS

<u>VIEW AND DIMENSIONS</u>	<u>10</u>
<u>FIXING DIMENSIONS</u>	<u>10</u>
<u>ELECTRICAL CONNECTIONS</u>	<u>11</u>
<u>TECHNICAL CHARACTERISTICS</u>	<u>12</u>
<u>USE OF ELECTRIC BOX</u>	<u>12</u>

VIEW AND DIMENSIONS



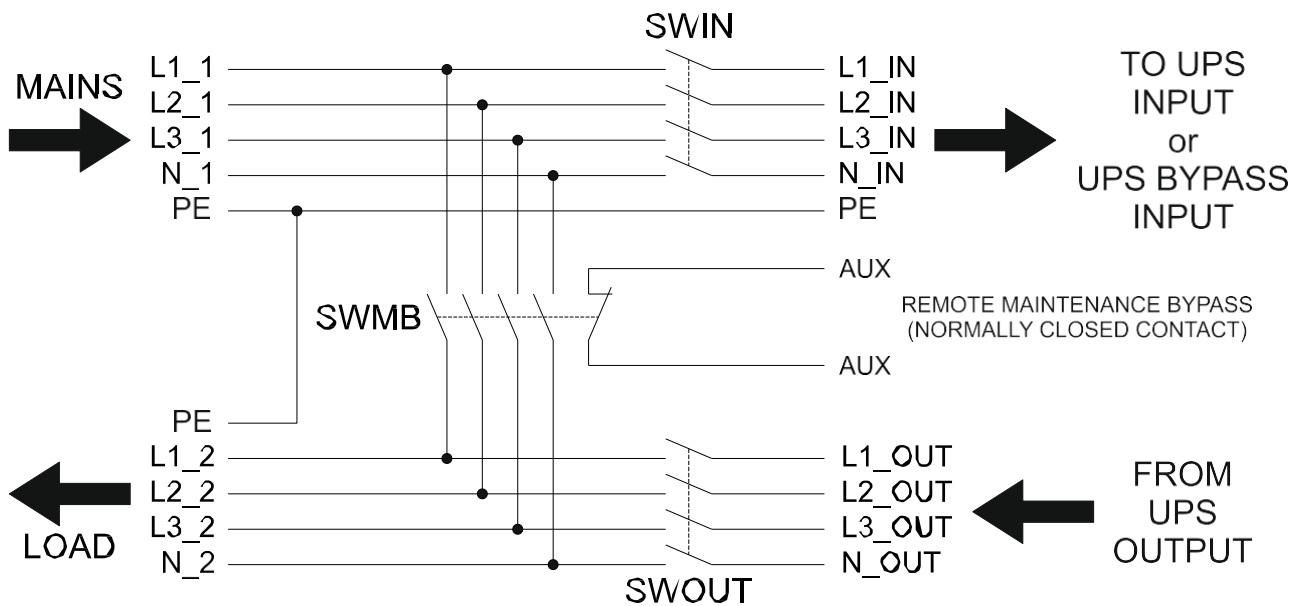
FIXING DIMENSIONS



ELECTRICAL CONNECTIONS



WARNING: the installation must be performed only by qualified personnel



NOTE 1: connect the cables only from the bottom of the box.

NOTE 2: refer to the UPS user manual for choosing the cables section.

NOTE 3: connect the phase to the "L1_xx" terminals and the neutral to the "N_xx" terminals, if the UPS to supply is single phase.

NOTE 4: connect the UPS output phase to L1_OUT and the neutral to N_OUT, if the UPS is three phases input and single phase output; likewise connect the load to L1_2 and N_2.

NOTE 5: connect L1_IN, L2_IN, L3_IN, and N_IN to UPS Bypass mains if the UPS has "separate bypass input", use this line for the connections.



WARNING: is absolutely necessary connect the auxiliary terminal contact "remote maintenance bypass" of the MAINTENANCE BYPASS switch (SWMB) to the respective terminals on the UPS. When the MAINTENANCE BYPASS switch closes, this auxiliary contact opens, indicating to the UPS that the MAINTENANCE BYPASS is close. If this connection is not present, during Bypass operation load continuity may not be assured and the UPS could be damaged.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

	BOX
Maximum power for single UPS connected with Nominal Voltage 220-230-240V single-phase	20kVA (single-phase connection)
Maximum power for single UPS connected with Nominal Voltage 380-400-415V three-phase	60kVA (three-phase connection)
Maximum power for single UPS connected with Nominal Voltage 380-400-415V three-phase	20kVA (three-phase input and single-phase output connection)
Protective class	class I
Cable entry	Bottom
Degree of protection	IP66
BOX dimensions with packaging – lain down (WxDxH)	375 x 205 x 495 mm
BOX dimensions without packaging – vertical against the wall (WxDxH)	328 x 140 x 400 mm
Gross weight	7,6 kg
Net weight	5,6 kg

	TERMINAL BLOCKS
Rated cross-section	50 sqmm
Flexible cables	1.5 ÷ 50 sqmm
Rigid cables	1 ÷ 70 sqmm
Rated voltage	600 V
Tightening torque value (test / max)	2.5 / 5 Nm

	SWITCHES
Minumum size	2,5 sqmm
Maximum size	50 sqmm
Maximum voltage	400 Vac
Tightening torque	2.5 Nm

USE OF ELECTRIC BOX

NORMAL OPERATION:

During normal operation (with UPS working), switches SWIN and SWOUT are closed (ON), whereas switch SWMB is open (OFF).

USE OF THE BYPASS SERVICE TO DISCONNECT THE UPS:

1. Switch ON SWMB (MAINTENANCE BYPASS).
2. Switch OFF the UPS (see the UPS user's manual).
3. Switch OFF SWIN and SWOUT.

The UPS is disconnected from the mains and from the load.

USE OF THE SERVICE BYPASS TO RE-CONNECT THE UPS:

1. Switch ON SWIN and SWOUT.
2. Switch ON the UPS (see the UPS user's manual).
3. Switch OFF SWMB (MAINTENANCE BYPASS).

0MNACCMB12LUD